

Los profesionales de los medios de comunicación podrían beneficiarse de un intercambio de información, análisis y formación sobre los problemas de los refugiados y solicitantes de asilo.

Protección de los refugiados en movimientos migratorios más amplios

Al tiempo que llegan refugiados y solicitantes de asilo al norte de África en movimientos migratorios irregulares más amplios, es esencial, en primer lugar, establecer mecanismos de identificación de las personas que se encuentran dentro de esos movimientos y necesitan protección internacional. Sólo así pueden darse respuestas adecuadas. El esfuerzo por poner en marcha un proceso de solicitud de asilo eficaz y justo sólo dará sus frutos si se complementa con medidas para encontrar soluciones para otros grupos de inmigrantes irregulares, como los que abandonan su país por motivos económicos o los sobrevivientes de los contrabandistas o tratantes. A falta de un sistema de identificación y referencia para todos los grupos, las personas sin motivos para solicitar el amparo internacional podrían aprovecharse del nuevo sistema de asilo.

El desarrollo de la capacidad de protección no debería restringirse a las fronteras nacionales, ya la inmigración irregular afecta a todo el norte de África, a los países subsaharianos y a los países del sur de Europa. Las políticas de respuesta deberían basarse en la cooperación entre países de origen, tránsito y destino, incluso en cuestión de interceptación y protección en el mar. Cuando los esfuerzos de un país por aplicar mecanismos de protección no se complementan con actividades parecidas en países vecinos, podrían darse movimientos secundarios irregulares, así como una presión indeseada en los sistemas emergentes.

El problema del asilo debería gestionarse adecuadamente como si formara parte de un marco general que diera solución a los temas clave de la inmigración irregular. Así, ACNUR ha propuesto el Plan de Acción de los Diez Puntos para afrontar cuestiones imperativas sobre protección en los flujos migratorios mixtos.³ Este Plan presenta un marco mediante el cual todos los socios interesados pueden apoyar los esfuerzos por desarrollar la capacidad de protección y afrontar los problemas migratorios multidimensionales del norte

de África. Es decir, el problema no es la concesión de asilo en la región, sino las migraciones irregulares. El número de refugiados y solicitantes de asilo que abandonan su hogar a la fuerza es reducido en comparación con las grandes oleadas de personas que migran de forma irregular en busca de una vida mejor. Se necesita un esfuerzo colectivo que involucre a todos los implicados para garantizar una gestión adecuada de los flujos migratorios y para hacer justicia a la larga tradición de protección y acogimiento de refugiados de la región.

Johannes van der Klaauw (vanderkl@unhcr.org) es Jefe de Misión de ACNUR en Rabat, Marruecos. El presente artículo ha sido escrito a título personal y no refleja necesariamente las opiniones de ACNUR o Naciones Unidas.

1. Estas cifras no incluyen a los refugiados palestinos en Libia y Algeria ni a los refugiados del Sáhara Occidental de los campos de Tinduf (Algeria).

2. España y Portugal aceptaron en total 20 casos de reasentamiento procedentes de Marruecos a principios de 2006.

3. Disponible en inglés y francés en www.unhcr.org/migration/

Invertir para el futuro: el fortalecimiento de capacidades en Marruecos

por Mathieu André y France Charlet

En 2006, a petición de ACNUR, la ONG francesa Forum Réfugiés dirigió dos misiones para ayudar a reforzar la capacidad local en Marruecos con el fin de proporcionar asistencia letrada y asesoramiento a los solicitantes de asilo y los refugiados.

Durante 25 años, Forum Réfugiés ha ayudado a los refugiados en materia de alojamiento, asistencia sanitaria, información sobre sus derechos e integración en la sociedad francesa. Aunque nuestros abogados han impartido cursos de formación a profesionales y voluntarios que trabajan con refugiados, era la primera vez que se nos pedía realizar actividades de fortalecimiento de capacidades en otro país. Por lo tanto, nos planteamos una serie de preguntas antes de decidir si nos embarcábamos en este proyecto.

¿Marruecos puede convertirse en un país de asilo? En la actualidad, el sistema de asilo de Marruecos no es eficaz. Los refugiados tienen muy pocas posibilidades de integrarse en la sociedad local, ya que carecen de permisos de residencia. Sin embargo, el gobierno marroquí ha progresado, mejorando el acceso de los refugiados al sistema sanitario, a la educación y la formación profesional. Pese a que el asilo y la inmigración son temas delicados para el gobierno, las ONG pueden llevar a cabo sus actividades con bastante libertad. Incluso en Oujda, en la tensa frontera entre Argelia y Marruecos,

los activistas de las ONG pueden prestar asistencia a los emigrantes a pesar de estar sometidos a un control constante.

¿La sociedad civil marroquí está comprometida con la defensa del derecho al asilo? Tras los sucesos con las vallas que cierran los enclaves españoles de Ceuta y Melilla acaecidos en octubre de 2005 (durante los cuales unos 700 emigrantes subsaharianos que intentaban entrar en territorio español fueron objeto de maltrato y disparos por parte de los guardias españoles y marroquíes), muchas ONG locales reconocieron la necesidad acuciante de proteger a los migrantes y a los refugiados. Durante los últimos años, las ONG comunitarias subsaharianas han desempeñado un papel vital en el asesoramiento y la ayuda a los solicitantes de asilo y a los refugiados. El volumen de fondos que la Comisión Europea ha asignado recientemente ha contribuido de

manera significativa a aumentar el interés de algunas ONG en estas cuestiones.

¿Una ONG marroquí podría desempeñar mejor el trabajo? Hay varios motivos por los que ACNUR se puso en contacto con nuestra organización. En primer lugar, las solicitudes de asilo son un problema nuevo para Marruecos y ninguna ONG local tiene experiencia en este ámbito. En segundo lugar, desde 2003, ACNUR financia a Forum Réfugiés para que esta forme a voluntarios que puedan prestar asistencia letrada a los que solicitan asilo en el este de Francia. Por último, la Ley de Extranjería (Loi 02-03) de Marruecos está inspirada, en gran medida, en la legislación francesa.

¿Podemos cubrir las necesidades reales? Había muy pocos profesionales entre los activistas de las ONG que conocimos en Marruecos. El tema era relativamente nuevo para ellos y deseaban aprender todo lo posible. La mayoría de las organizaciones con las que nos encontramos nos dijeron que querían mejorar sus conocimientos sobre el marco legal de la protección. Algunas ONG querían establecer programas de asistencia letrada, otras querían mejorar los conocimientos jurídicos de sus trabajadores sociales y unas terceras querían dedicarse a la sensibilización y a la defensa de los derechos humanos.

Por todos estos motivos, llegamos a la conclusión de que debíamos aceptar la invitación de desarrollar las capacidades para colaborar en la protección de los refugiados en Marruecos. Debido al corto plazo disponible para desarrollar nuestra primera misión, decidimos que nuestro objetivo principal sería aumentar la difusión del marco legal de la protección en la sociedad civil marroquí. Asimismo, optamos por limitar nuestro radio de acción a Tánger y Oujda, dos ciudades fronterizas donde las solicitudes de asilo son particularmente apremiantes, y a la capital, Rabat, donde vive la mayor parte de los migrantes, solicitantes de asilo y refugiados.

Durante nuestra primera misión, organizamos siete cursos de formación, a los que asistieron 160 participantes, entre los que se encontraban 35 mujeres, 40 abogados y 35 refugiados. Los cursos de formación se adaptaron a los distintos destinatarios y a cada misión de las ONG, aunque nos centramos en la legislación nacional e internacional sobre refugiados, el cometido de ACNUR y los distintos pasos que llevan a la determinación de la condición de refugiado en la oficina de

ACNUR situada en Rabat, y también nos centramos en las distintas maneras de asesorar y ayudar a los solicitantes de asilo y a los refugiados. Elaboramos una guía para los solicitantes de asilo, traducida al francés y al inglés, que expone quién puede solicitar la condición de refugiado y los procedimientos que sigue ACNUR en Rabat para concederla.¹ Las organizaciones, que tienen contacto diario con los inmigrantes, les reparten este folleto.

Tras evaluar los resultados de nuestra primera misión, y teniendo en cuenta los cometidos de las ONG que asistieron a nuestros cursos de formación, perfilamos nuestros objetivos para la segunda misión. Decidimos centrarnos en combatir la expulsión y devolución, fomentando el establecimiento de una red de abogados activistas y reforzando la capacidad de una ONG que trabaja en la frontera entre Argelia y Marruecos. Al haber observado que la guía para los solicitantes de asilo constituía un instrumento útil de información y sensibilización, la traducimos al árabe. También organizamos una reunión sobre asilo, en la que participaron académicos e investigadores, para hacer balance de la investigación existente y animarles a colaborar. Al mismo tiempo, continuamos impartiendo cursos de formación para abogados y refugiados.

Después de reflexionar sobre las dos misiones, estábamos en disposición de establecer unos principios clave de actuación, que nos guiarían en nuestro futuro trabajo en Marruecos:

- para impulsar la participación, es mejor ofrecer formación flexible in situ en árabe en lugar de cursos más formales. Las sesiones de formación tenían un día de duración, estaban limitadas a un máximo de 35 participantes y contaban con una amplia variedad de ponentes externos: profesores universitarios marroquíes; abogados; representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja, Médecins sans Frontières, organizaciones locales de ayuda humanitaria y de derechos humanos; un magistrado marroquí y personal de ACNUR
- para aplacar el miedo a que Marruecos no tenga capacidad suficiente para convertirse en un país receptor, hemos descrito el derecho a asilo como un derecho fundamental de la Declaración Universal de Derechos Humanos y hemos insistido en los derechos fundamentales de los inmigrantes. Dado que los refugiados y los solicitantes de asilo no tienen permiso para permanecer en Marruecos, lo que

les expone a una posible deportación, los abogados y los asesores jurídicos estaban especialmente agradecidos por la información sobre el marco legal de la detención y la deportación forzosa y sobre cómo impugnar las decisiones en esos ámbitos

- es esencial prestar para cada proyecto los instrumentos que sean lo más prácticos posible. Las evaluaciones sobre la formación han revelado que los cursos resultan más útiles cuando proporcionan herramientas prácticas para los participantes: la guía para los solicitantes de asilo en Marruecos, los propios textos de las leyes pertinentes, ejemplos concretos de asistencia individual, informes de actividades, etc.
- el impacto ha sido mayor cuando hemos sido capaces de destinar fondos al apoyo financiero directo de los proyectos locales. Pudimos ayudar a ABCDS, una organización que, con escasos recursos, asiste a los inmigrantes en la frontera entre Argelia y Marruecos desde hace más de un año, aportando fondos para una oficina, equipo y los sueldos de dos trabajadores, además de formación financiera y administrativa²
- el compromiso a largo plazo es fundamental: esta cuestión constituye una nueva labor para Forum Réfugiés y se necesita tiempo para satisfacer las necesidades de las organizaciones locales que trabajan en una cuestión relativamente nueva

Todavía es demasiado pronto para evaluar el alcance de los resultados de los últimos meses, periodo durante el que hemos ofrecido respaldo a organizaciones con distintas misiones, aunque con el objetivo común de defender o ayudar a los refugiados. También hemos descubierto que, en Francia, las autoridades se toman nuestra pericia mucho más en serio, cuando esta se basa en experiencias sobre el terreno. Confiamos en que los instrumentos prácticos que hemos proporcionado a nuestros socios de Marruecos les ayuden a desempeñar su papel fundamental en la creación de un sistema nacional de asilo.

Mathieu André (mandre@forumrefugies.org) y France Charlet (fcharlet@forumrefugies.org) están a cargo de las misiones de fortalecimiento de capacidades en Marruecos en Forum Réfugiés (www.forumrefugies.org).

¹ Disponible en: www.forumrefugies.org/pages/action/action_internationale/actions_internationales.htm

² Este sistema resultó utilísimo a finales de 2006, cuando se produjeron numerosas deportaciones de solicitantes de asilo y refugiados reconocidos por ACNUR.